



EN: Pictures in this manual are for reference only. Please refer to the actual product.

FR: Ce produit est sujet au produit réel, l'image est seulement pour la référence.

ES: Las imágenes de este manual son solo para referencia. Consulte el producto real.

DE: Die Bilder in diesem Handbuch dienen nur als Referenz. Bitte beziehen Sie sich auf das tatsächliche Gerät.

IT: Le immagini contenute nel manuale sono solo di riferimento. Si prega di fare riferimento al prodotto reale.

PT: As fotografias deste manual servem apenas como referência. Consulte por favor o produto real.

EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

FR_IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFRERER ULTERIEUREMENT

ES_IMPORTANTE, LEA DETENIDAMENTE Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_IMPORTANTE, GUARDE PARA FUTURA REFERÊNCIA, LEIA ATENTAMENTE.

DE_WICHTIG! SORFGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

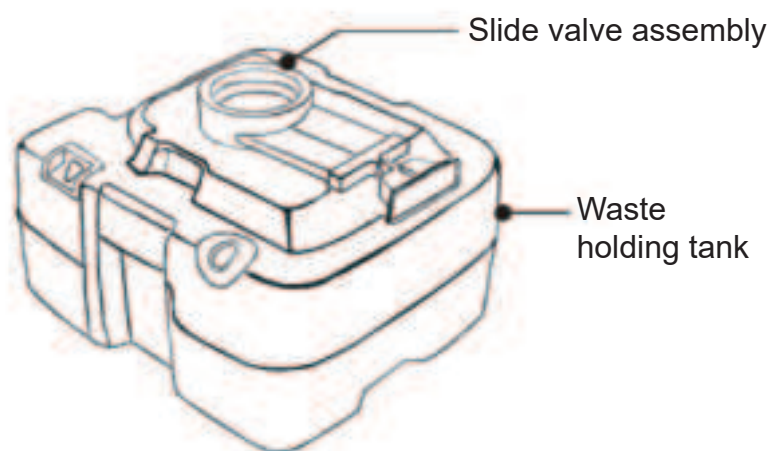
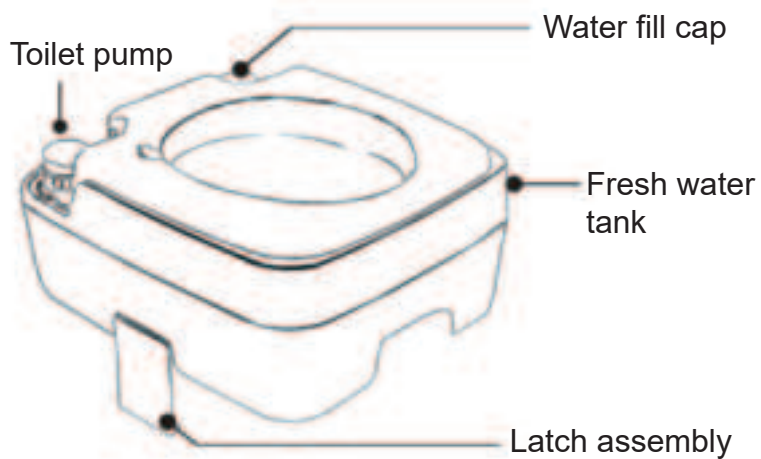
IT_IMPORTANTE, LEGGERE E CONSERVARE QUESTO MANUALE D'ISTRUZIONE PER UN USO FUTURO.

PARTS

Piston pump



Bellows pump



Level indicator



Green=Empty
Red=Full

Exhaust valve



Press the valve to prevent spill before use or to prevent splash when emptying.

PORTABLE TOILET INSTRUCTION



CAUTION



Weight capacity:
325 lbs / 147 kg



Tighten the waste
tank cap before use.



Lock latches
properly before use.



Do not lean
back on the lid.

Caution: Always place the water tank on a smooth horizontal ground.

Maintenance and Storage

1. Clean the tanks for long time storage.
2. Lubricate slide valve periodically with lubrication (Vaseline suggested).
3. Relax the waste reservoir cap for long term storage.
4. Avoid strong sunlight and high temperatures.

USE



CLEAN



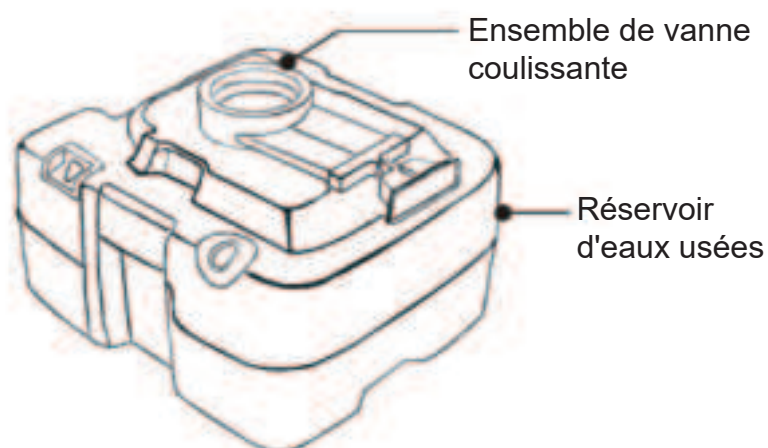
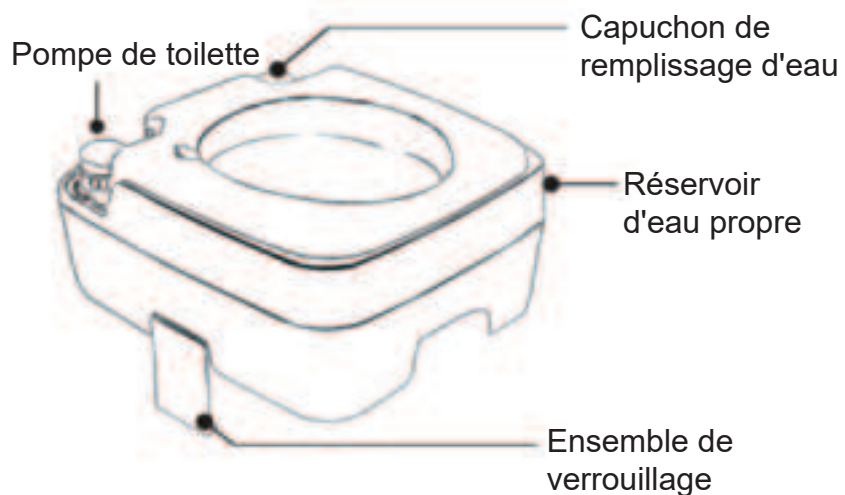
	713-033 1020T	713-032 1320T	713-041 3320T
Bellows Pump	×	×	
Piston Pump			×
Level Indicator		×	×
Exhaust Valve		×	×
Emptying Spout		×	×

LISTE DES PIÈCES

Pompe à piston



Pompe à soufflet



Indicateur de niveau



Vert = Vide
Rouge = Plein

Soupape d'échappement



Appuyez sur la valve pour éviter les déversements avant utilisation ou pour éviter les éclaboussures lors de la vidange.

INSTRUCTIONS POUR TOILETTES PORTABLES



ATTENTION



Capacité de poids :
325 lbs / 147 kg



Serrez le bouchon du
réservoir de déchets
avant l'utilisation.



Verrouillez correctement
les loquets avant
l'utilisation.



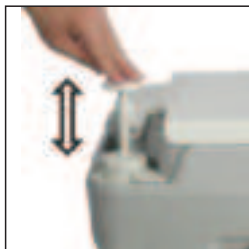
Ne pas s'appuyer
sur le couvercle.

Attention: Placez toujours le réservoir d'eau sur un sol lisse et horizontal.

Entretien et Stockage

1. Nettoyez les réservoirs pour un stockage prolongé.
2. Lubrifiez périodiquement la vanne coulissante avec un lubrifiant (Vaseline suggérée).
3. Détendez le bouchon du réservoir de déchets pour un stockage prolongé.
4. Évitez la lumière solaire intense et les températures élevées.

UTILISATION



NETTOYER



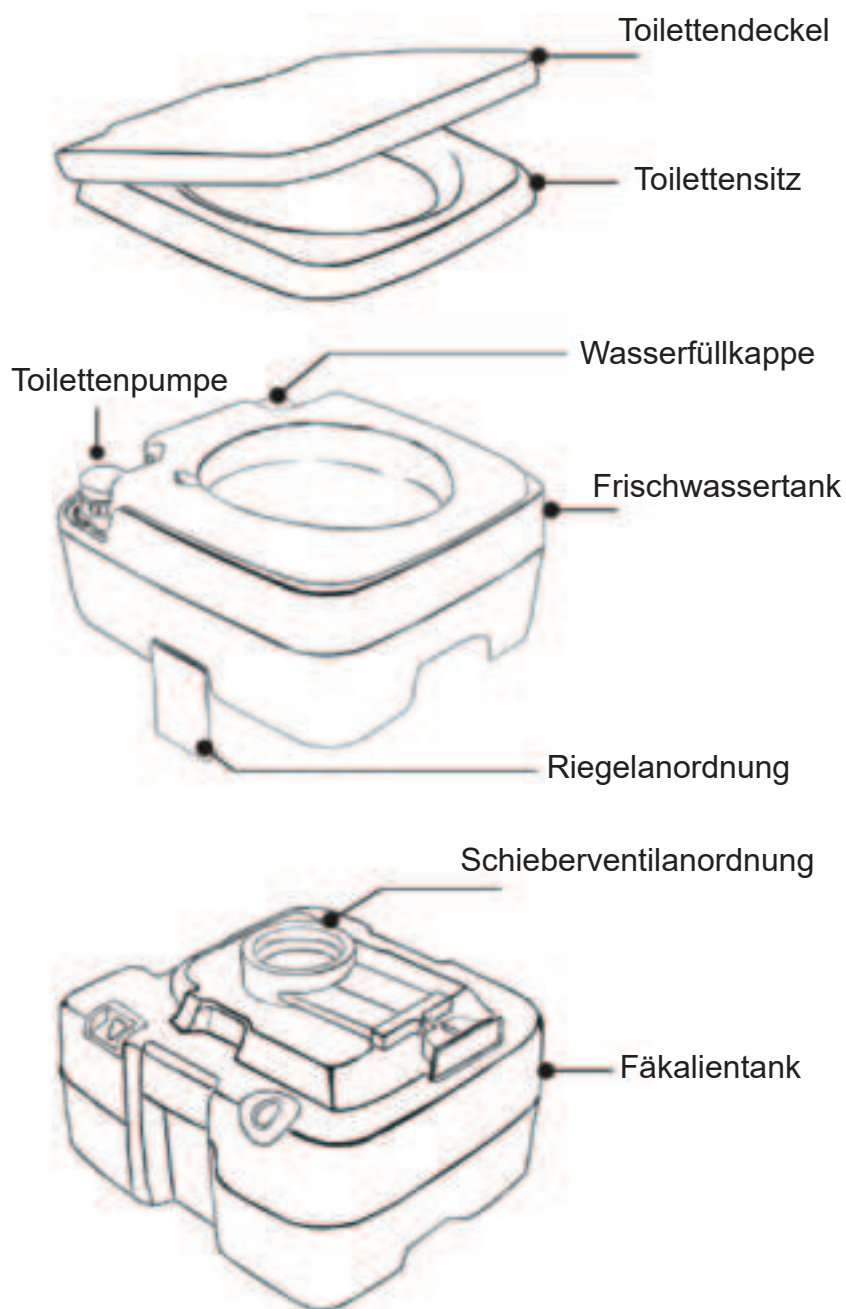
	713-033 1020T	713-032 1320T	713-041 3320T
Pompe à soufflet	×	×	
Pompe à piston			×
Indicateur de niveau		×	×
Soupape d'échappement		×	×
Bec de vidange		×	×

TEILELISTE

Kolbenpumpe



Blasebalgpumpe



Füllstandsanzeige



Grün = Leer
Rot = Voll

Ablassventil



Drücken Sie das Ventil, um Verschütten vor der Benutzung zu verhindern oder Spritzer beim Entleeren zu vermeiden.

ANLEITUNG FÜR TRAGBARE TOILETTE



VORSICHT



Gewichtskapazität:
325 lbs / 147 kg



Verschließen Sie den
Abfalltankdeckel vor dem
Gebrauch.



Verriegeln Sie die Riegel
vor dem Gebrauch richtig.



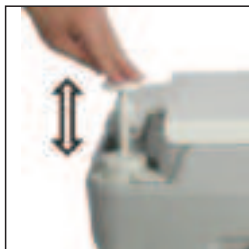
Nicht gegen den
Deckel lehnen.

VORSICHT: Stellen Sie den Wassertank immer auf einen glatten, waagerechten Boden.

Wartung und Lagerung

1. Reinigen Sie die Tanks für eine langfristige Lagerung.
2. Schmieren Sie die Schiebeventil regelmäßig mit Schmiermittel (Vaseline empfohlen).
3. Lockern Sie den Deckel des Abfallbehälters für eine langfristige Lagerung.
4. Vermeiden Sie starke Sonneneinstrahlung und hohe Temperaturen.

BENUTZUNG



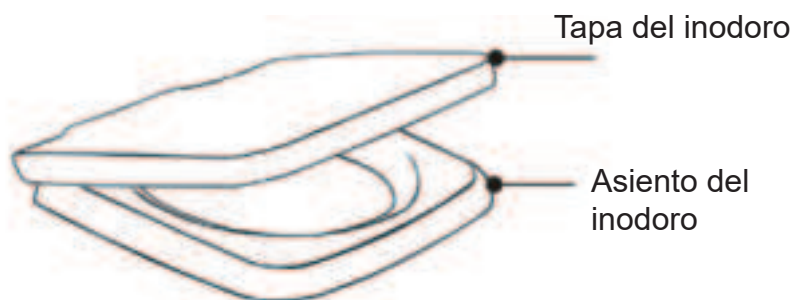
REINIGEN



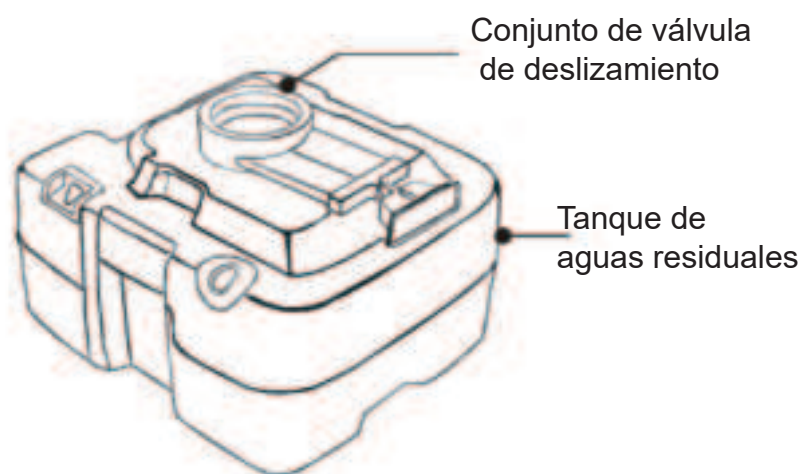
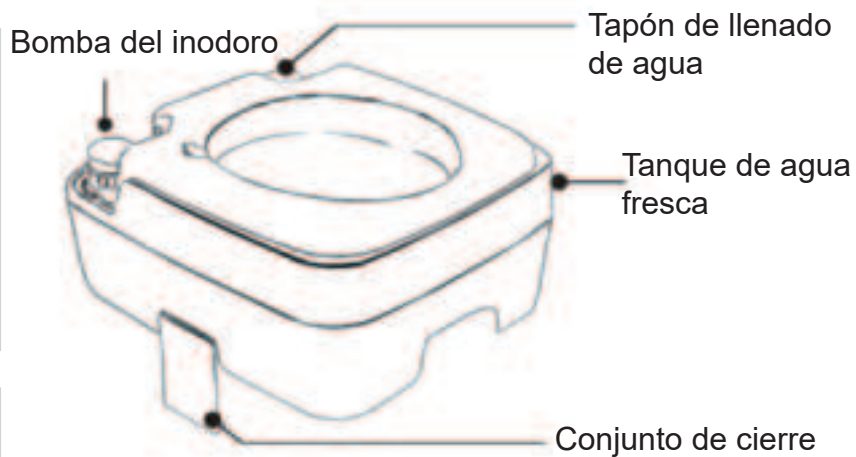
	713-033 1020T	713-032 1320T	713-041 3320T
Blasebalgpumpe	×	×	
Kolbenpumpe			×
Füllstandsanzeige		×	×
Ablassventil		×	×
Ausguss zum Entleeren		×	×

LISTA DE PIEZAS

Bomba de pistón



Bomba de fuelle



Indicador de nivel



Verde = Vacío
Rojo = Lleno

Válvula de escape



Presione la válvula para evitar derrames antes de usar o para evitar salpicaduras al vaciar.

INSTRUCCIONES PARA INODORO PORTÁTIL



PRECAUCIÓN



Capacidad de peso:
325 lbs / 147 kg



Apriete la tapa del
tanque de desechos
antes de usar.



Asegure correctamente
los pestillos antes
de usar.



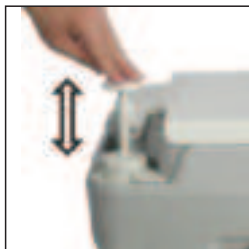
No se recueste
sobre la tapa.

PRECAUCIÓN: Siempre coloque el tanque de agua en un suelo horizontal y liso.

Mantenimiento y Almacenamiento

1. Limpie los tanques para almacenamiento prolongado.
2. Lubrique periódicamente la válvula deslizante con lubricante (se sugiere vaselina).
3. Afloje la tapa del depósito de desechos para almacenamiento a largo plazo.
4. Evite la luz solar intensa y las altas temperaturas.

USO



LIMPIAR



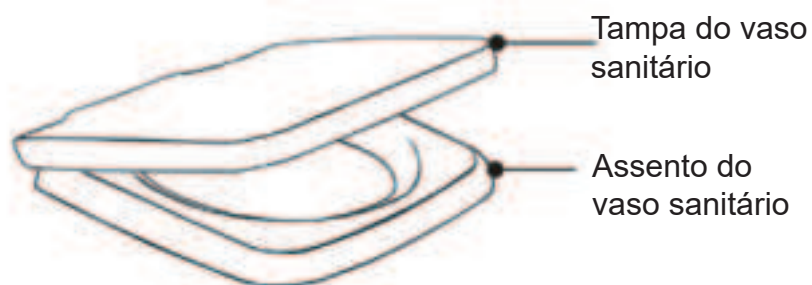
	713-033 1020T	713-032 1320T	713-041 3320T
Bomba de fuelle	×	×	
Bomba de pistón			×
Indicador de nivel		×	×
Válvula de escape		×	×
Boquilla de vaciado		×	×

LISTA DE PEÇAS

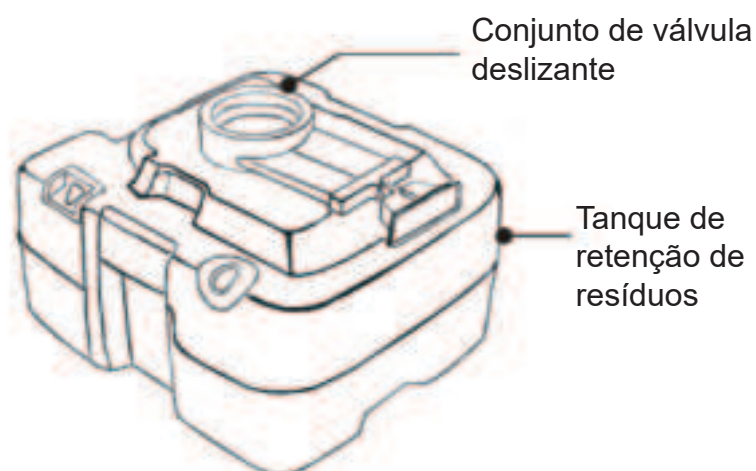
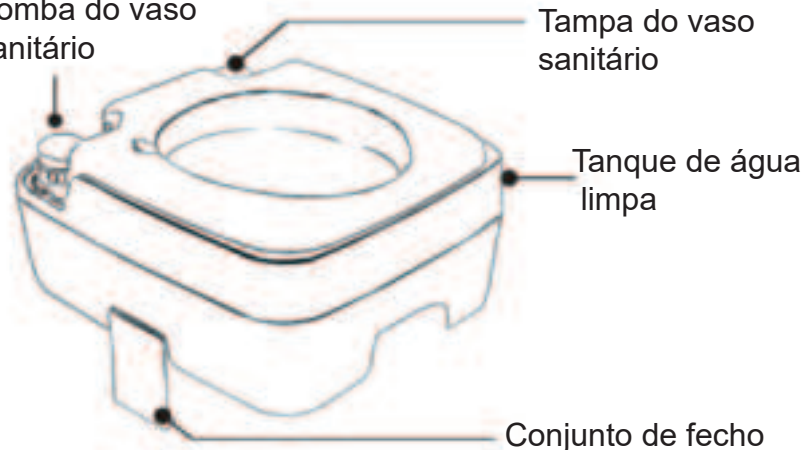
Bomba de pistão



Bomba de fole



Bomba do vaso sanitário



Indicador de nível



Verde = Vazio
Vermelho = Cheio

Válvula de escape



Pressione a válvula para evitar derramamentos antes do uso ou para evitar respingos ao esvaziar.

INSTRUÇÕES PARA SANITÁRIO PORTÁTIL



CUIDADO



Capacidade de peso:
325 lbs / 147 kg



Aperte a tampa do
tanque de resíduos
antes de usar.



Trave os fechos
corretamente antes
de usar.



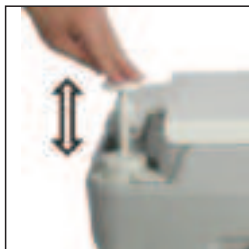
Não se incline sobre
a tampa.

Cuidado: Sempre coloque o tanque de água em uma superfície horizontal e lisa.

Manutenção e Armazenamento

1. Limpe os tanques para armazenamento prolongado.
2. Lubrifique periodicamente a válvula deslizante com lubrificante (sugere-se vaselina).
3. Afrouxe a tampa do reservatório de resíduos para armazenamento a longo prazo.
4. Evite luz solar forte e altas temperaturas.

USO



LIMPEZA



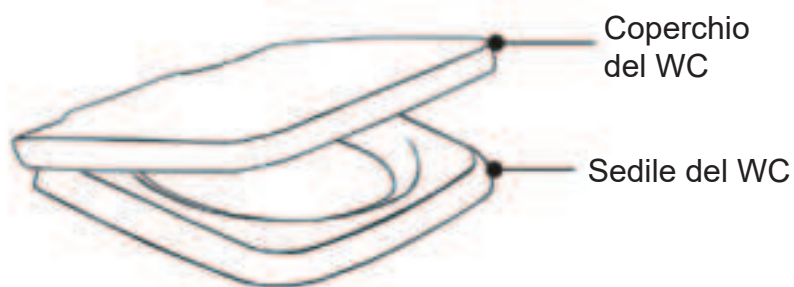
	713-033 1020T	713-032 1320T	713-041 3320T
Bomba de fole	×	×	
Bomba de pistão			×
Indicador de nível		×	×
Válvula de escape		×	×
Bico de esvaziamento		×	×

LISTA DELLE PARTI

Pompa a pistone



Pompa a soffiutto



Coperchio
del WC

Sedile del WC

Pompa del WC

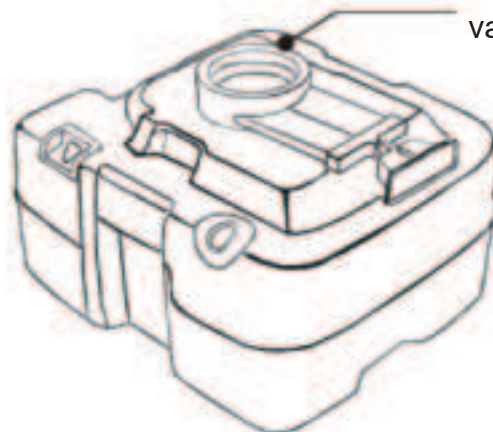
Tappo di
riempimento
dell'acqua

Serbatoio
d'acqua pulita



Assemblaggio di
chiusura

Assemblaggio della
valvola a scorrimento



Serbatoio di
raccolta dei
rifiuti

Indicatore di livello



Verde = Vuoto
Rosso = Pieno

Valvola di scarico



Premere la valvola per evitare sversamenti
prima dell'uso o per evitare schizzi durante
lo svuotamento.

ISTRUZIONI PER WC PORTATILE



ATTENZIONE



Capacità di peso:
325 lbs / 147 kg



Stringere il tappo del
serbatoio dei rifiuti
prima dell'uso.



Bloccare correttamente
i fermi prima dell'uso.



Non appoggiarsi
al coperchio.

Attenzione: Posizionare sempre il serbatoio dell'acqua su un terreno liscio e orizzontale.

Manutenzione e Conservazione

1. Pulire i serbatoi per una conservazione prolungata.
2. Lubrificare periodicamente la valvola a scorrimento con lubrificante (si consiglia vaselina).
3. Allentare il tappo del serbatoio dei rifiuti per una conservazione a lungo termine.
4. Evitare la luce solare intensa e le alte temperature.

USO



PULIZIA



	713-033 1020T	713-032 1320T	713-041 3320T
Pompa a soffietto	×	×	
Pompa a pistone			×
Indicatore di livello		×	×
Valvola di scarico		×	×
Beccuccio di svuotamento		×	×

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

US

 001-877-644-9366

 customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
27150 SW Kinsman Rd Wilsonville, OR 97070 USA
MADE IN CHINA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

CA

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
7270 Woodbine Avenue, Unit 307, Markham,
Ontario Canada L3R 4B9
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
7270 Woodbine Avenue, unité 307,
Markham, Ontario Canada L3R 4B9
FABRIQUÉ EN CHINE

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

UK

 0044-800-240-4004

 enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
Unit 27, Perivale Park,
Horsenden lane South
Perivale, UB6 7RH
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

FR

 0033-1-84166106

 aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum, Unsere Kontaktdaten stehen unten:

DE

 +49 40 87408465

 service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEUR/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti, I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

IT

 0039-0249471447

 clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente, Nuestros datos de contacto son los siguientes:

ES

 0034-931294512

 atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS, N°15.08550, ELS HOSTALET DE
BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente, Os nossos dados de contacto são os seguintes:

 0034-931294512

 info@aosom.pt.

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALET DE
BALENYÀ
FEITO NA CHINA



FR

**DONNEZ
OU
RECYCLEZ**



OU



OU



ASSOCIATION

LIVRAISON

DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr